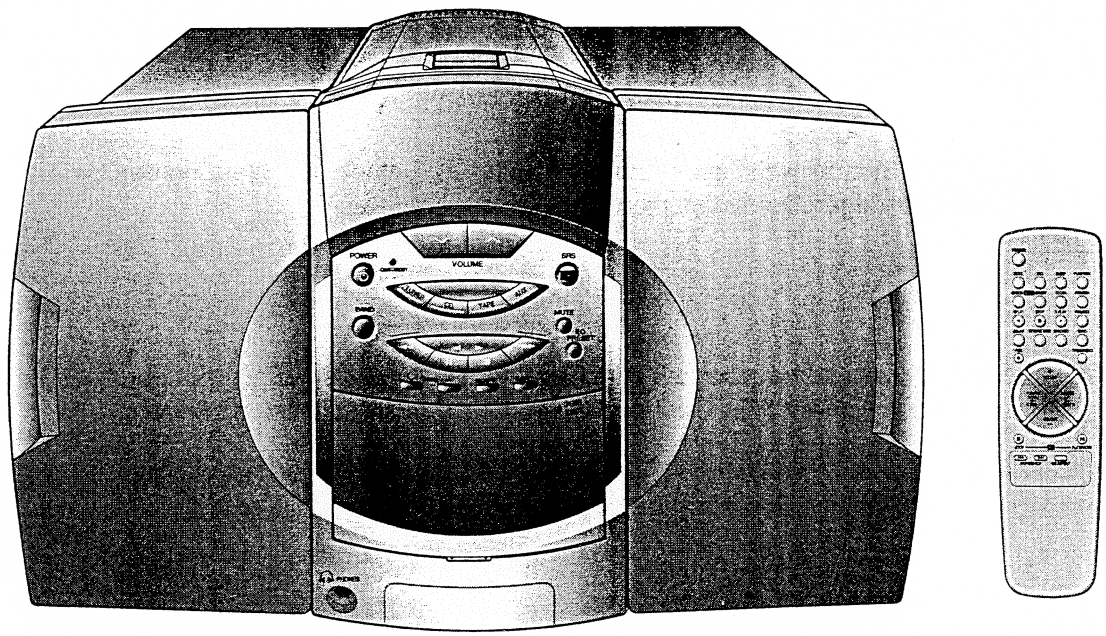
SAMSUNG

MIKRO-STEREOANLAGE
MIT FERNBEDIENUNG

D

MM-26

Bedienungsanleitung



Sicherheitsvorkehrungen

(D)

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT

Laser-Gerät der Klasse 1
Dieser CD-Spieler ist ein Laser-Gerät der Klasse 1.

WARNUNG

GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE.
GERÄT NICHT ÖFFNEN!

WARNUNG: ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN DARF DIESES GERÄT NICHT GEÖFFNET WERDEN. ES ENTHÄLT KEINE BAUTEILE, DIE VOM BENUTZER GEWARTET ODER REPARIERT WERDEN KÖNNEN. WARTUNGS- UND REPARATURARBEITEN DÜRFEN NUR VON FACHPERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN.

ACHTUNG!
Das Gerät niemals demontieren, da die Einwirkung von Laserstrahlen, die von der eingebauten Lasereinheit erzeugt werden, Augenschäden zur Folge haben kann.

Dieses Symbol weist auf Hochspannung im Inneren des Geräts hin. Die Spannung kann elektrische Schläge verursachen.

Dieses Symbol weist auf wichtige Hinweise zu Betrieb und Wartung des Geräts in der dazugehörigen Dokumentation hin.

WARNUNG: Wasser und Feuchtigkeit vom Gerät fernhalten, da sonst Gefahr durch elektrische Schläge droht bzw. Geräteschäden (Brandgefahr) auftreten können.

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb eines Mikro-stereoanlage von SAMSUNG! Nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung durchzulesen. Dann können Sie das Gerät in Betrieb nehmen und alle Funktionen problemlos benutzen.

Inhalt

◆ AUFSTELLUNG UND VORBEREITUNG IHRER ANLAGE
- Sicherheitsvorkehrungen 2
- Lautsprecher anschließen 4
- Anlage an das Netz anschließen 4
- Batterien in die Fernbedienung einsetzen 4
- UKW-Antenne anschließen 5
- LW/MW-Antenne anschließen 5
- Uhrzeit einstellen 6

◆ CD-SPIELER
- CD wiedergeben 7
- Beim Umgang mit CDs beachten 7
- Einen oder alle Titel auf einer CD wiederholen 8
- Titelfolge programmieren 9
- Titelfolge überprüfen und ändern 9

◆ RADIO
- Sender einstellen und speichern 10
- Gespeicherte Sender wieder aufrufen 11
- Bei Empfangsproblemen 11

◆ KASSETTENRECORDER
- Kassetten wiedergeben 12
- Wiedergabe-Modus einstellen 13
- Kassetten-Zählwerk verwenden 13
- Kassettenrecorder reinigen 13
- Radiosendung aufnehmen 14
- CD aufnehmen 14
- Hinweise zum Aufnehmen 14

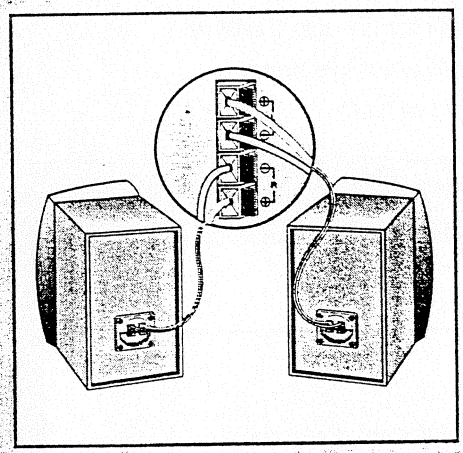
◆ TIMER UND AUTOMATISCHE AUSSCHALTUNG
- Timer programmieren (für Aufnahme oder Wiedergabe) ..... 15~16
- Timer deaktivieren 16
- Automatisch ausschalten (nach CD/Kassette/nach Zeit) 17

◆ ANDERE FUNKTIONEN
- Ton vorübergehend ausschalten 17
- 3D-Klang einstellen 17
- Equalizer-Klangmodus wählen 18
- Kopfhörer anschließen 18
- Externe Tonsignalquelle wiedergeben 19

◆ TECHNISCHE DATEN UND GERÄTE-ANSICHTEN
- Technische Daten 20
- Sicherheitshinweise 21
- Bevor Sie den Kundendienst rufen 22
- Fernbedienung 23
- Gerätevorderseite 24
- Geräterückseite 25

D

Lautsprecher anschließen



Die Lautsprecheranschlüsse befinden sich an der Rückseite der Anlage und der Lautsprecher (Kennzeichnung der Anschlüsse in beiden Fällen mit roten und schwarzen Klemmentasten).

An der Anlage sind vier Anschlüsse vorhanden:

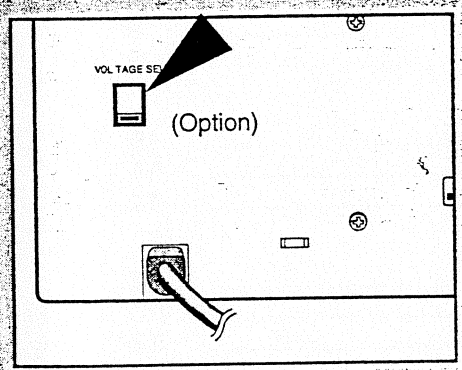
- *zwei Anschlüsse für den linken Lautsprecher (mit L gekennzeichnet);*
- *zwei Anschlüsse für den rechten Lautsprecher (mit R gekennzeichnet).*

Den besten Klang erhalten Sie durch Anschließen des:

- *roten Drahtes an die +Klemme*
- *schwarzen Drahtes an die -Klemme*

1	Zum Anschließen eines Drahtes an eine Klemme drücken Sie die jeweilige Klemmentaste und halten sie gedrückt.
2	Schieben Sie den Draht bis zur Kunststoffisolierung in die Öffnung ein.
3	Geben Sie die Klemmentaste wieder frei. Ergebnis: Der Draht wird eingeklemmt und sicher festgehalten.
4	Wiederholen Sie diesen Vorgang mit allen Lautsprecher-Anschlußdrähten.

Anlage an das Netz anschließen



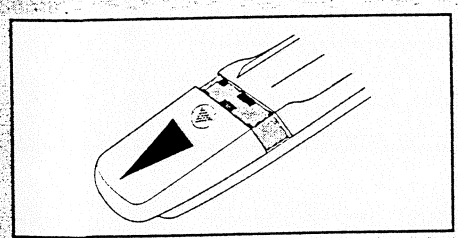
Stellen Sie vor Anschluß ans Netz sicher, daß die Netzspannung der Steckdose mit der Betriebsspannung der Anlage (siehe Typenschild an der Geräterückseite) übereinstimmt. Falls Ihr Gerät über einen Spannungswähler VOLTAGE SELECTOR verfügt, überprüfen Sie vor dem Anschluß, ob die Spannung korrekt eingestellt ist.

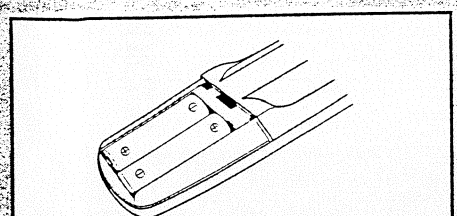
1	Schließen Sie den Netzstecker an eine geeignete Steckdose an.	
2	**Um ...**	**drücken Sie die Taste POWER...**
	das Gerät einzuschalten,	einmal;
	das Gerät auf Standby zu schalten,	zweimal.

Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen, um elektrische Schläge zu vermeiden!

- Achten Sie auf einwandfreien Zustand des Netzkabels.
- Um das Netzkabel abzuziehen, nicht am Kabel, sondern am Stecker ziehen.
- Stecker nie mit feuchten Händen anschließen oder abziehen.

Batterien in die Fernbedienung einsetzen





Die Batterien müssen in die Fernbedienung eingesetzt oder die eingesetzten Batterien müssen ausgewechselt werden:

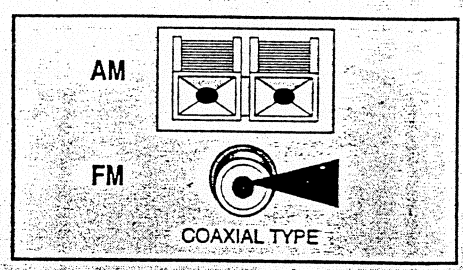
- ***wenn die Anlage erstmalig benutzt wird,***
- ***wenn Sie feststellen, daß die Fernbedienung nicht mehr einwandfrei arbeitet.***

1	Drücken Sie mit dem Daumen auf das Symbol ⊜ auf der Abdeckung des Batteriefachs und schieben Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung.
2	Setzen Sie zwei Batterien vom Typ AA, R6 oder gleichwertige ein und achten Sie dabei auf richtige Polarität: ◆ + auf der Batterie an + auf der Fernbedienung ◆ - auf der Batterie an - auf der Fernbedienung
3	Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs wieder auf, bis er einrastet.

- Nur neue Batterien einsetzen.
- Niemals Alkaline- und Mangan-Batterien zusammen verwenden.

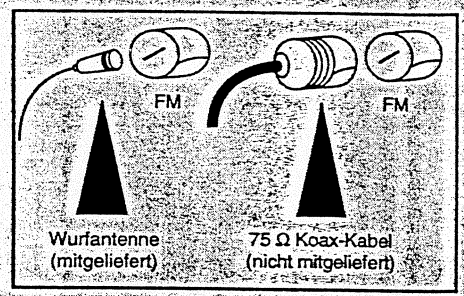
UKW-Antenne anschließen

Die Mikro-Anlage wird je nach vorhandenem Antennenanschluß alternativ mit zwei unterschiedlichen UKW-Antennen ausgeliefert.



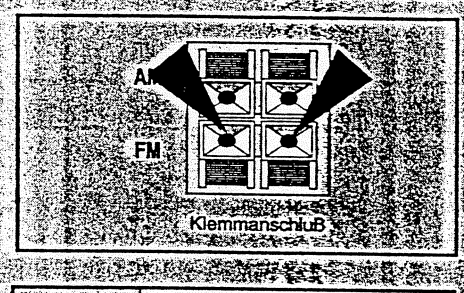
1 Wurfantenne (einadrig, für Koax-Anschluß)

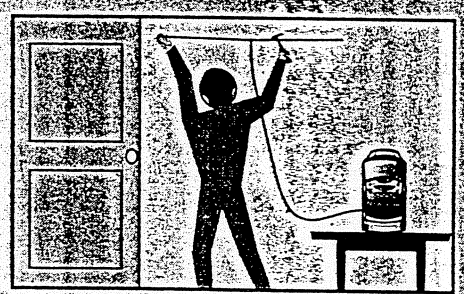
- Bei der Wurfantenne handelt es sich um einen einadrigen Draht. Diese Antenne wird mitgeliefert, wenn Ihr Gerät mit einem Koax-Anschluß für die UKW-Antenne ausgestattet ist.
- Stecken Sie die Drahtantenne auf den Mittelstift des Koax-Anschlusses (75 Ω) mit der Markierung FM an der Gehäuserückseite.
- Gehen Sie gemäß den Anweisungen auf Seite 10 vor, um einen Sender einzustellen und die beste Ausrichtung der Antenne zu ermitteln.
- Bei schlechtem Empfang sollten Sie eine Außenantenne an den Koax-Anschluß an der Gehäuserückseite anschließen. Verwenden Sie dazu ein Koax-Kabel mit 75 Ω (nicht im Lieferumfang enthalten).



2 Dipol-Antenne (zweiadrig, für Klemmanschluß)

- Bei der Dipol-Antenne handelt es sich um eine zweiadrige T-förmige Antenne. Diese Antenne wird mitgeliefert, wenn Ihre Anlage mit einem Klemmanschluß für eine UKW-Dipol-Antenne ausgestattet ist.
- Zum Anschließen der Antenne drücken Sie zunächst die eine Klemmentaste nach unten, führen ein Drahtende bis zur Kunststoffisolierung in die Öffnung ein und geben die Klemmentaste wieder frei.
- Schließen Sie das zweite Drahtende auf die gleiche Weise an die andere Klemme an.
- Ziehen Sie die T-förmige Dipol-Antenne auseinander und, nachdem sie auf bestmöglichen Empfang ausgerichtet worden ist, befestigen Sie die Enden an einer Wand.

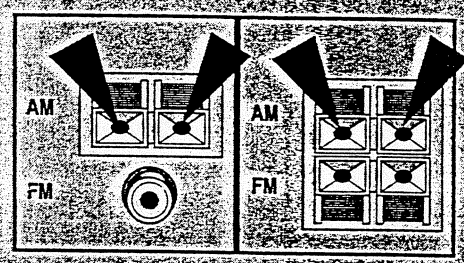




LW/MW-Antenne anschließen

Die LW/MW-Antenne kann:

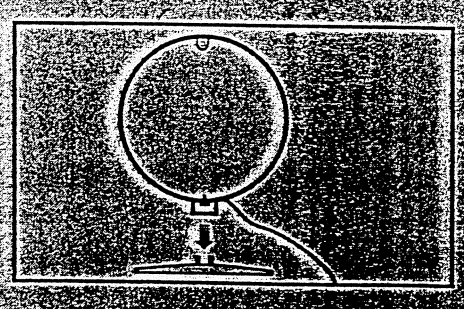
- *auf einer stabilen Fläche aufgestellt oder*
- *an der Wand befestigt werden (dazu den Sockel entfernen).*



1 Um einen Draht anzuschließen, drücken Sie zunächst die eine Klemmentaste des Anschlusses AM nach unten und halten sie gedrückt.

2 Führen Sie ein Drahtende bis zur Kunststoffisolierung in die Öffnung ein. Geben Sie die Klemmentaste wieder frei.

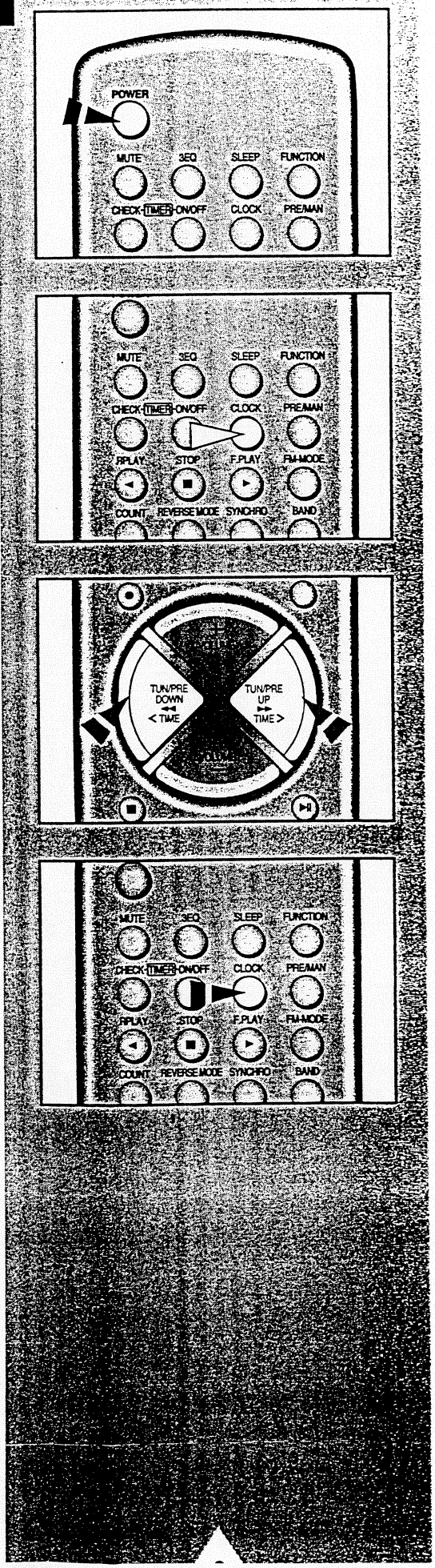
3 Schließen Sie das zweite Drahtende auf die gleiche Weise an die andere Klemme an.



Zur Vermeidung von Störgeräuschen dürfen die Lautsprecherdrähte nicht in der Nähe der Antennendrähte verlaufen. Der Abstand muß mindestens 5 cm betragen.

Uhrzeit einstellen

D



Bei jedem Schritt haben Sie einige Sekunden Zeit, die betreffende Einstellung vorzunehmen. Wenn Sie diese Zeit überschreiten, müssen Sie wieder von vorne beginnen.

1 Schalten Sie die Anlage ein, indem Sie die Taste POWER drücken.

2 Halten Sie die Taste CLOCK auf der Fernbedienung mindestens zwei Sekunden lang gedrückt.

Ergebnis: Die Stunden-Position blinkt.

3

Um die ...	**drücken Sie ...**
Stundenzahl zu erhöhen,	TIME >
Stundenzahl zu verringern,	< TIME

➢ Sie können die Taste < oder > festhalten, um die Stundenzahlen schnell zu durchlaufen.

4 Wenn die richtige Stundenzahl angezeigt wird, drücken Sie CLOCK.

Ergebnis: Die Minuten-Position blinkt.

5

Um die ...	**drücken Sie ...**
Minutenzahl zu erhöhen,	TIME >
Minutenzahl zu verringern,	< TIME

➢ Sie können die Taste < oder > festhalten, um die Minutenzahlen schnell zu durchlaufen.

6 Wenn die richtige Minutenzahl angezeigt wird, drücken Sie CLOCK.

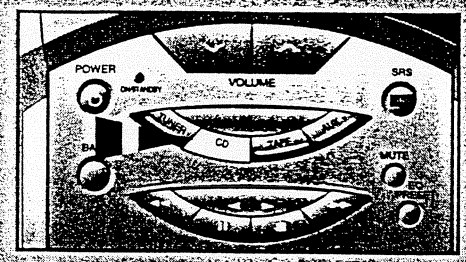
Ergebnis: Die Uhr beginnt zu laufen. Die aktuelle Zeit wird angezeigt, wenn Sie die Anlage mit der Taste POWER ausschalten (in Standby).

➢

- Sie können die Zeit jederzeit einstellen, auch wenn die Anlage auf Bereitschaft (STANDBY) geschaltet ist oder wenn Sie gleichzeitig eine andere Funktion verwenden.
- Um ein automatisches Einschalten der Anlage zu programmieren, müssen Sie zunächst die Uhr einstellen.

CD wiedergeben

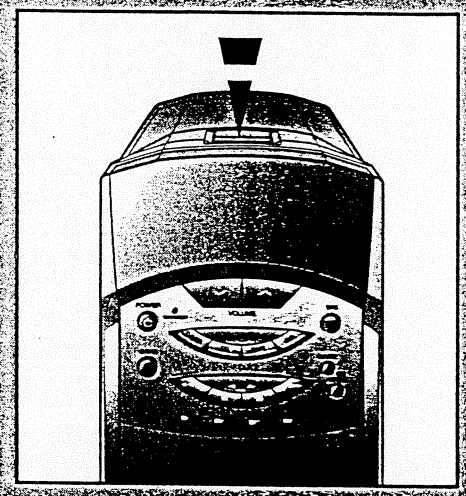
Ohne Verwendung eines Adapters können Sie CDs mit 12 cm oder 8 cm Durchmesser abspielen.



1 Drücken Sie die CD-Taste zum Wählen der CD-Funktion.

2 Öffnen Sie das CD-Fach, indem Sie kurz auf die Markierung PUSH OPEN drücken.

3 Legen Sie die CD mit der beschrifteten Seite nach oben ins CD-Fach ein.

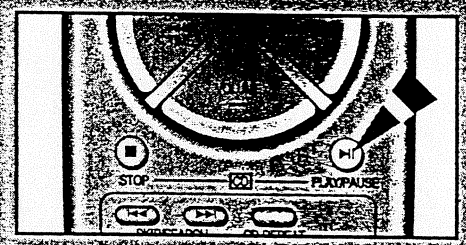


4 Schließen Sie das CD-Fach, indem Sie auf die Abdeckung drücken, bis sie einrastet.
Ergebnis: Im Display wird die Anzahl der Titel auf der CD und die Gesamtlaufzeit angezeigt.

5 Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE (▶II).
Ergebnis: Der erste CD-Titel wird abgespielt. Im Display werden die Nummer und die Laufzeit des Titels angezeigt.

6 Um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen, drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE (▶II).

➢ Um die Wiedergabe der CD fortzusetzen, drücken Sie PLAY/PAUSE (▶II) erneut.

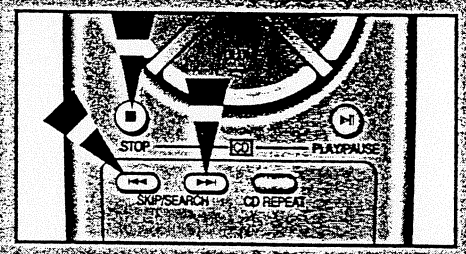


7

Zur Wiedergabe des ...	drücken Sie ...
nächsten Titels	SKIP/SEARCH ▶▶I einmal
aktuellen Titels	SKIP/SEARCH I◀◀ einmal
vorherigen Titels	SKIP/SEARCH I◀◀ zweimal
Titels Ihrer Wahl	SKIP/SEARCH I◀◀ oder ▶▶I so oft wie erforderlich

8

Zum Suchen einer bestimmten Stelle ...	drücken Sie ...
in Vorwärtsrichtung	SKIP/SEARCH ▶▶I.
in Rückwärtsrichtung	SKIP/SEARCH I◀◀. Halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Stelle erreicht haben.



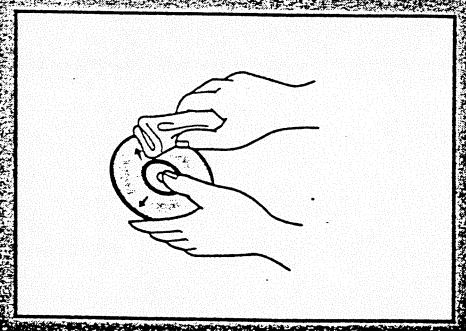
➢ Es empfiehlt sich, die Lautstärke zurückzunehmen, ehe diese Funktion benutzt wird.

9 Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste STOP (■).

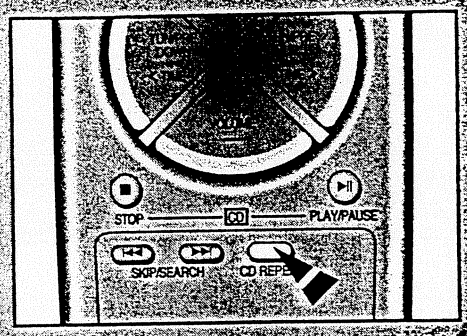
Beim Umgang mit CDs beachten

Für langen, ungetrübten Hörgenuß sollten Sie bei der Benutzung Ihrer CDs folgende Hinweise beachten:

- *Fassen Sie CDs nur am Rand und am Mittelloch an, damit keine Fingerabdrücke auf der glänzenden Oberfläche entstehen.*
- *Nach Beendigung der Wiedergabe CDs stets wieder in die Hülle zurücklegen.*
- *Bringen Sie kein Klebepapier oder Klebeband auf den CDs an, und schreiben Sie nichts auf das Etikett.*
- *Reinigen Sie den CD-Spieler mit einer speziellen Reinigungs-CD.*



Einen oder alle Titel auf einer CD wiederholen



Wiederholt werden können:

- *ein bestimmter Titel auf der CD;*
- *alle Titel auf der CD.*

1 Drücken Sie die Taste CD REPEAT auf der Fernbedienung.

Zur Wiederholung ...	**drücken Sie CD REPEAT ...**
des aktuellen Titels	einmal (**REPEAT1** wird angezeigt);
aller Titel der CD	zweimal (**REPEAT** wird angezeigt).

2 Um die Wiederholfunktion wieder auszuschalten, drücken Sie CD REPEAT ein drittes Mal.

Ergebnis: **REPEAT** wird nicht mehr angezeigt.

Titelfolge programmieren

Sie können selbst bestimmen:

- *welche Titel Sie hören wollen;*
- *in welcher Reihenfolge die Titel abgespielt werden.*

➢ Diese Funktion kann mit der Wiederholfunktion kombiniert werden.

1 Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste STOP (■), um den CD-Spieler zu stoppen.

2 Drücken Sie PROG/MEMO auf der Fernbedienung.
Ergebnis: `PROGRAM` und `-P-01` werden angezeigt.

3 Wählen Sie den gewünschten Titel mit:
- SKIP ⏮, um die Titel rückwärts zu durchlaufen,
- SKIP ⏭, um die Titel vorwärts zu durchlaufen.

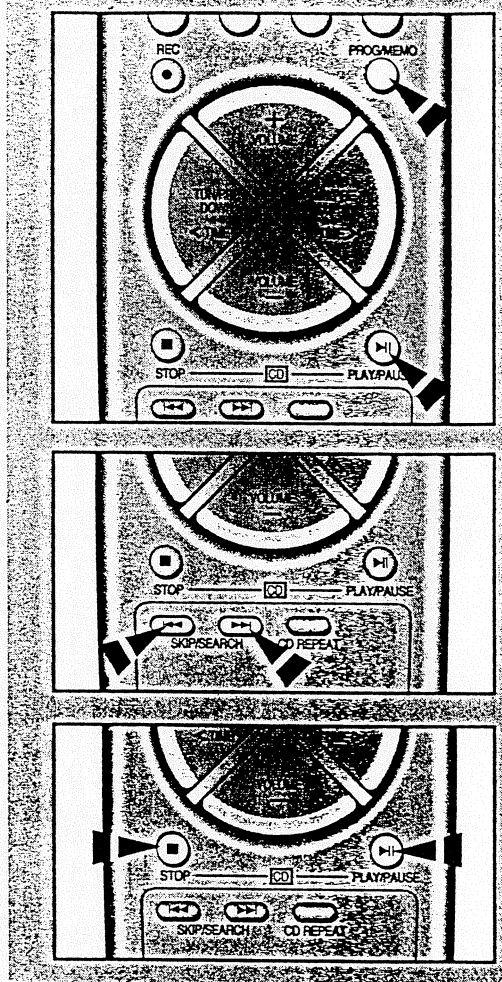
4 Drücken Sie PROG/MEMO.
Ergebnis: `-P-02` wird angezeigt.

5 Zur Wahl weiterer Titel wiederholen Sie die Schritte **3** und **4**.

➢ Bis zu 32 Titel können programmiert werden.

6 Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE (▶II), um die programmierten Titel wiederzugeben.

7 Drücken Sie zweimal die Taste STOP (■), um die programmierte Titelfolge wieder zu löschen.



Titelfolge überprüfen und ändern

Sie können die programmierte Titelfolge jederzeit überprüfen und ändern.

☛ Sie müssen mindestens einen Titel ausgewählt haben.

1 Wenn die Wiedergabe bereits begonnen hat, drücken Sie einmal STOP (■).

2 Drücken Sie PROG/MEMO auf der Fernbedienung.

➢ Bei jedem Druck auf die Taste PROG/MEMO wird der jeweils nächste programmierte Titel angezeigt.

3 Drücken Sie PROG/MEMO einmal oder mehrmals, um den zu ändernden Titel zu wählen.

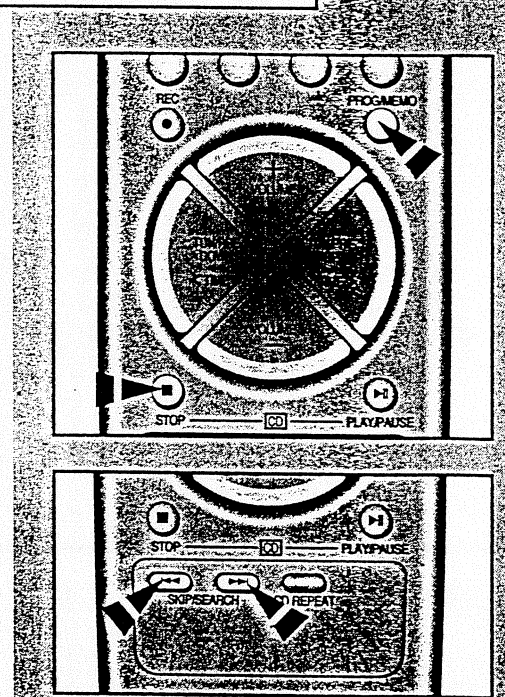
➢ Die Titelnummer wird im Display links angezeigt; der Speicherplatz wird rechts von `P-` bzw. `C-` angezeigt.

4 Drücken Sie SKIP ⏮ oder ⏭, um einen anderen Titel zu wählen.

5 Drücken Sie PROG/MEMO.

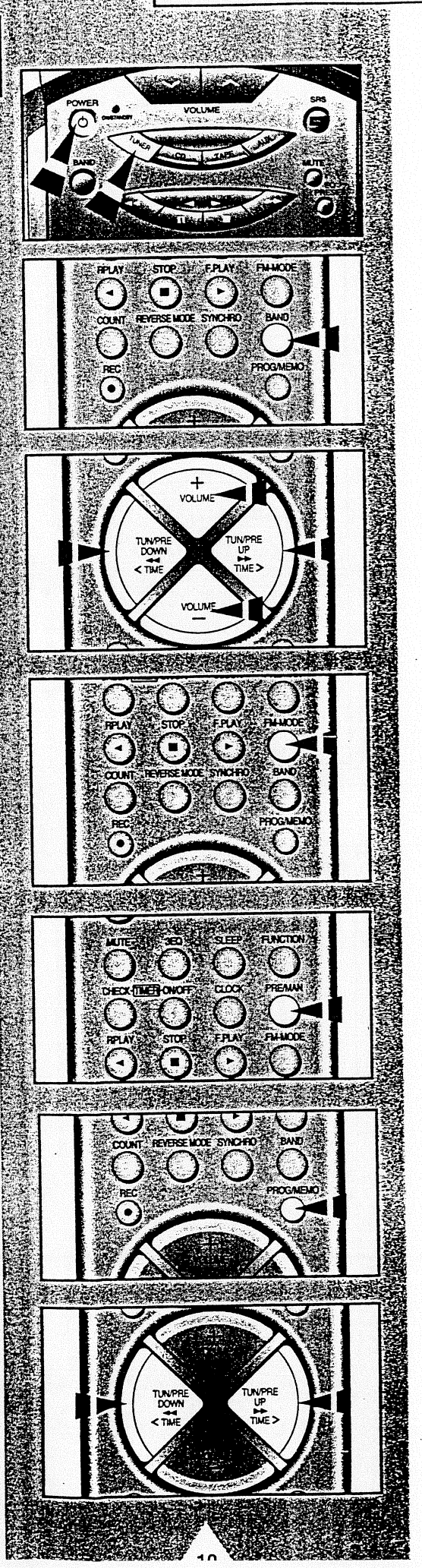
6 Drücken Sie PLAY/PAUSE (▶II), um den gewählten Titel wiederzugeben.
Ergebnis: Der erste gewählte Titel wird wiedergegeben.

➢ Sie können in Ihrem ursprünglichen Programm einen oder mehrere Titel ändern.



Sender einstellen und speichern

D



Sie können bis zu:

- *12 UKW-Sender*
- *15 MW- und LW-Sender*

speichern (LW: Option).

1 Schalten Sie die Anlage ein, indem Sie die Taste POWER drücken.

2 Wählen Sie die Radio-Funktion, indem Sie die TUNER-Taste am Gerät oder die Taste FUNCTION auf der Fernbedienung einmal oder mehrmals drücken.

3 Wählen Sie das gewünschte Frequenzband aus, indem Sie die Taste BAND am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken.

Ergebnis: Der gewählte Empfangsbereich wird angezeigt.

- **FM** Frequenzmodulation (UKW)
- **MW** Mittelwelle
- **LW** Langwelle (Option)

4 Aktivieren Sie den Sendersuchmodus, indem Sie die Taste PRE/MAN auf der Fernbedienung drücken.

➢ Mit PRE/MAN schalten Sie zwischen Sendersuchmodus und Senderaufrufmodus (für bereits gespeicherte Sender) um. Im Senderaufrufmodus wird der Programmplatz des Senders angezeigt.

5 Drücken Sie die Tasten TUN/PRE < und >, um eine Senderfrequenz einzustellen.

Um eine Frequenz zu suchen ...	**drücken Sie die betreffende Taste ...**
manuell	einmal oder mehrmals. Ergebnis: Jedesmal, wenn Sie die Taste drücken, ändert sich die Frequenz.
automatisch	und halten Sie sie mindestens zwei Sekunden lang gedrückt. Ergebnis: Der nächste Sender wird automatisch gesucht.

➢ Die automatische Suche kann bei einer Frequenz stoppen, die nicht der eines Hörfunksenders entspricht. In diesem Falle die manuelle Suchfunktion benutzen.

6 Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten VOLUME + und – ein.

7 Bei UKW-Empfang (FM) können Sie mit der Taste FM-MODE zwischen Mono- und Stereoempfang umschalten.

8 Soll der gefundene Sender nicht gespeichert werden, beginnen Sie wieder mit Schritt **3**, um einen anderen Sender zu suchen.

Zum Speichern des gefundenen Senders:

a Drücken Sie PROG/MEMO.

Ergebnis: Der Programmplatz und **MEMO** werden einige Sekunden angezeigt.

b Drücken Sie die Tasten TUN/PRE < und >, um dem gefundenen Sender einen Programmplatz zwischen 1 und 12 zuzuweisen (bei UKW-Empfang).

Ergebnis: Der Programmplatz wird angezeigt und blinkt.

c Drücken Sie PROG/MEMO, um den Sender unter dem eingestellten Programmplatz zu speichern.

Ergebnis: **MEMO** erscheint nicht länger im Display, und der Sender wird gespeichert.

9 Zur Speicherung weiterer Sender wiederholen Sie die Schritte **3** bis **8**.

➢ Auf diese Weise können Sie auch unter bereits belegten Programmplätzen einen neuen Sender speichern.

Gespeicherte Sender wieder aufrufen

Sender, die Sie bereits unter einem Programmplatz gespeichert haben, können Sie wie folgt wieder aufrufen.

1 Schalten Sie die Anlage ein, indem Sie die Taste POWER drücken.

2 Wählen Sie die Radio-Funktion, indem Sie die TUNER-Taste am Gerät oder die Taste FUNCTION auf der Fernbedienung einmal oder mehrmals drücken.

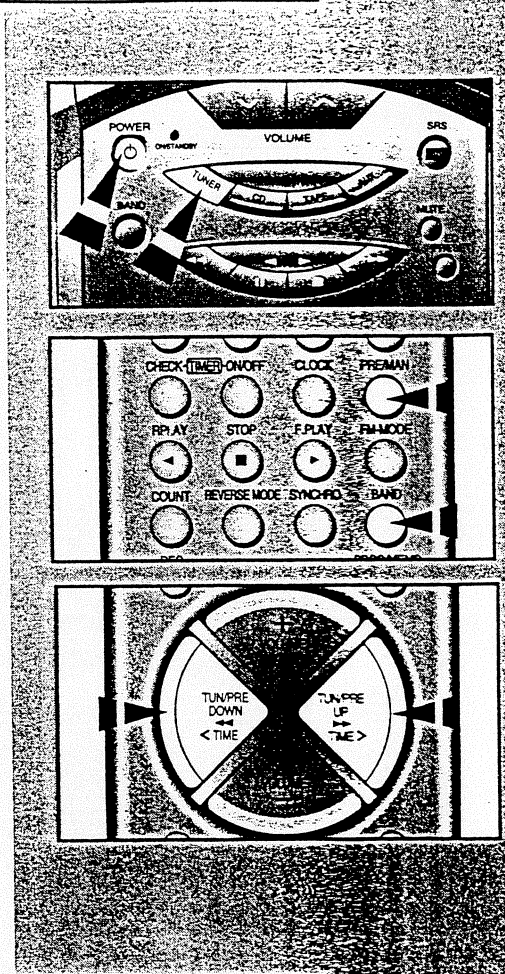
3 Wählen Sie das gewünschte Frequenzband aus, indem Sie die Taste BAND am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken.

4 Aktivieren Sie den Senderaufrufmodus, indem Sie die Taste PRE/MAN auf der Fernbedienung drücken.

➢ Mit PRE/MAN schalten Sie zwischen Sendersuchmodus und Senderaufrufmodus (für bereits gespeicherte Sender) um. Im Senderaufrufmodus wird der Programmplatz des Senders angezeigt.

5 Drücken Sie die Tasten TUN/PRE < und >, um den Programmplatz zu wählen, unter dem der gewünschte Sender gespeichert ist.

➢ Drücken Sie nochmals die Taste PRE/MAN, um den Senderaufrufmodus wieder zu verlassen.

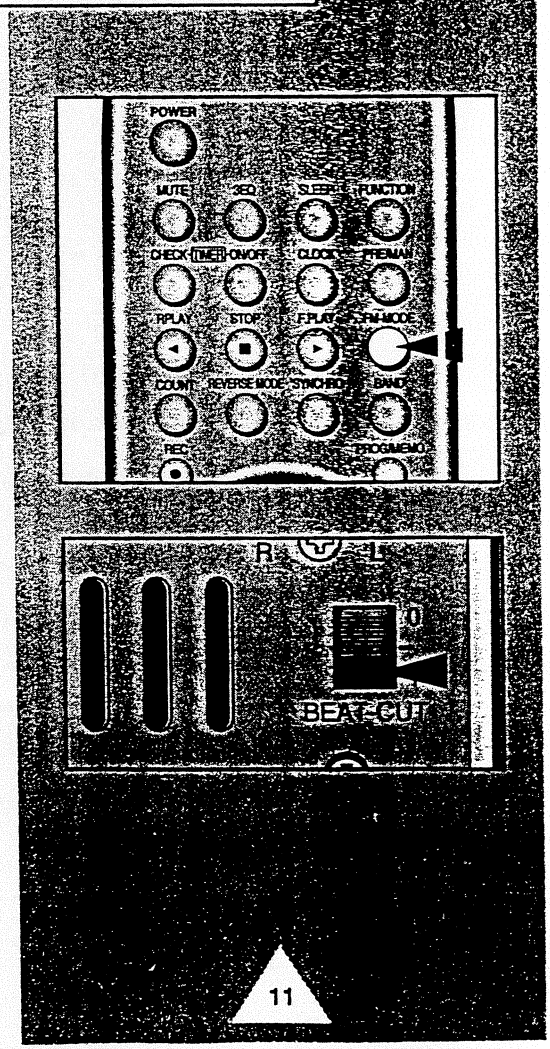


Bei Empfangsproblemen

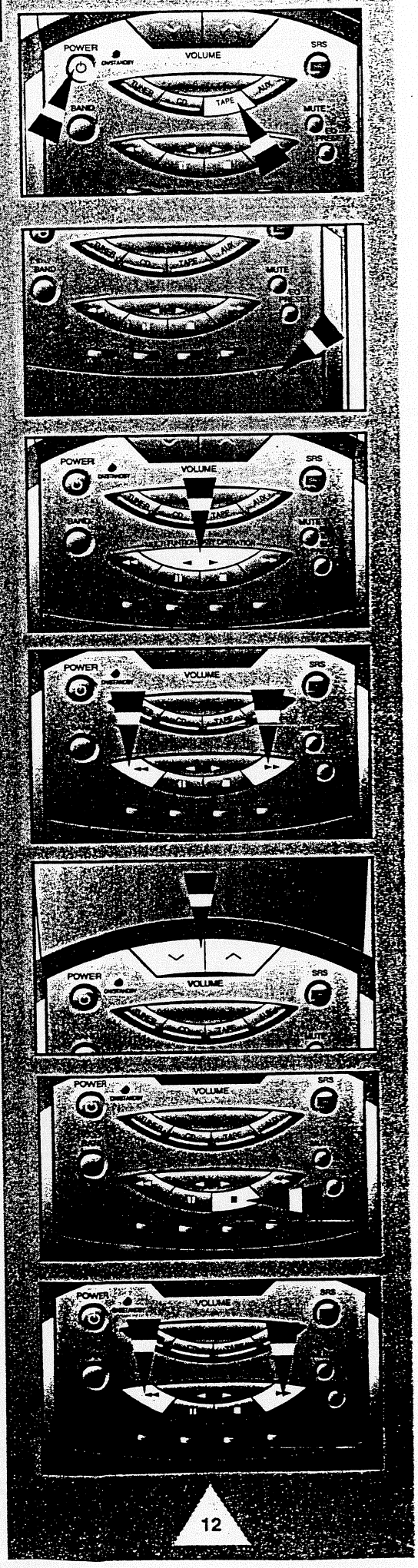
Sie können die Qualität des Hörfunkempfangs verbessern durch:

- *andere Ausrichtung der UKW- und LW/MW-Antennen;*
- *Prüfen der Ausrichtung der UKW- und LW/MW-Antennen, ehe Sie diese an einer Wand befestigen.*
- *Drehen Sie das Gerät so, daß die Empfangsqualität optimal ist.*
- *Stellen Sie den Entstörungsschalter BEAT-CUT auf der Rückseite des Geräts auf 0,1 (Beim Aufnehmen von AM (MW)/LW-Sendungen*

➢ Bei schlechtem Empfang eines bestimmten UKW-Senders drücken Sie die Taste FM-MODE, um von Stereo- auf Mono-Empfang umzuschalten. Dadurch verbessert sich die Empfangsqualität.



Kassetten wiedergeben



1	Schalten Sie die Anlage ein, indem Sie die Taste POWER drücken.
2	Wählen Sie die Kassettenfunktion, indem Sie die TAPE-Taste am Gerät oder die Taste FUNCTION auf der Fernbedienung einmal oder mehrmals drücken.
3	Um das Kassettenfach zu öffnen, drücken Sie auf die Markierung PUSH EJECT auf der Klappe.
4	Legen Sie die bespielte Kassette mit der Kassettenöffnung nach unten ein.
5	Schließen Sie das Kassettenfach, indem Sie die Klappe andrücken, bis sie einrastet.

6

Zum Anhören von...	**Drücken Sie...**
Kassettenseite A	▶
Kassettenseite B	◀

Ergebnis: Die Kassette wird wiedergegeben.

7 Während der Wiedergabe stehen Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung:

Um...	**drücken Sie...**
denselben Titel nochmals zu hören,	einmal ◀◀
den nächsten Titel zu hören,	einmal ▶▶
den vorherigen Titel zu hören,	zweimal ◀◀
den Titel Ihrer Wahl zu hören,	◀◀ oder ▶▶ entsprechend oft.

➢ Wenn ein Titel sehr leise Passagen enthält, stoppt die automatische Suchfunktion eventuell vor Ende des Titels. Genauso ist es möglich, daß eine sehr kurze Pause zwischen zwei Titeln nicht wahrgenommen wird.

8

Um...	**drücken Sie...**
die Lautstärke einzustellen,	VOLUME + oder – (oder die Tasten VOLUME ∧ und ∨ am Gerät)
Wiedergabe/Suche zu stoppen,	STOP (■).

9 Nachdem Sie die Kassettenwiedergabe gestoppt haben, können Sie die Kassette vor- oder zurückspulen.

Um...	**drücken Sie...**
die Kassette zurückzuspulen,	◀◀
die Kassette vorzuspulen,	▶▶

➢ Der Kassettenrecorder stoppt automatisch, wenn Anfang oder Ende der Kassette erreicht sind.

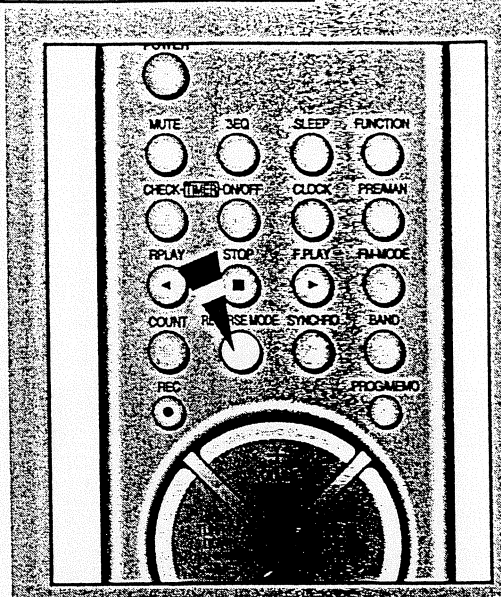
Wiedergabe-Modus einstellen

Sie können zwischen drei Wiedergabe-Modi für den Kassettenrecorder wählen: Wiedergabe einer Kassettenseite, Wiedergabe beider Kassettenseiten oder kontinuierliche Wiedergabe beider Seiten.

➢ Sie können diese Funktion während der Wiedergabe wählen oder wenn die Kassette gestoppt ist.

Drücken Sie die Taste REVERSE MODE auf der Fernbedienung ein- oder mehrmals, bis das gewünschte Symbol erscheint.

Wenn das Display anzeigt:	gibt das System wieder...
⇄	eine Seite der Kassette und stoppt;
⇉	◆ eine Seite der Kassette ◆ die andere Seite der Kassette und stoppt;
↻	beide Seiten der Kassette unbegrenzt lange (beide Seiten werden abwechselnd wiedergegeben, bis Sie den Kassettenrecorder abstellen).

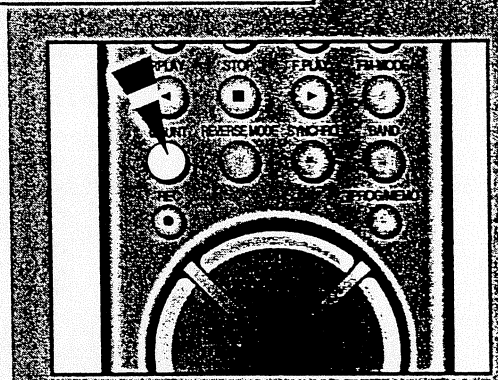


Kassetten-Zählwerk verwenden

Beim Abspielen einer Kassette wird ein Zähler angezeigt, der es Ihnen ermöglicht, den Zählerstand zu Beginn eines Titels zu notieren. Um einen bestimmten Titel zu hören, können Sie anschließend die Kassette zu der entsprechenden Stelle spulen und die Wiedergabe starten.

➢ Das Zählwerk wird nur angezeigt, wenn eine Kassette abgespielt wird.

Bevor Sie beginnen, eine Kassette aufzunehmen, bei der Sie den Zählwerkstand zu Beginn jedes Stückes notieren möchten, stellen Sie das Zählwerk auf 0 zurück, indem Sie COUNT auf der Fernbedienung oder COUNTER am Gerät drücken.

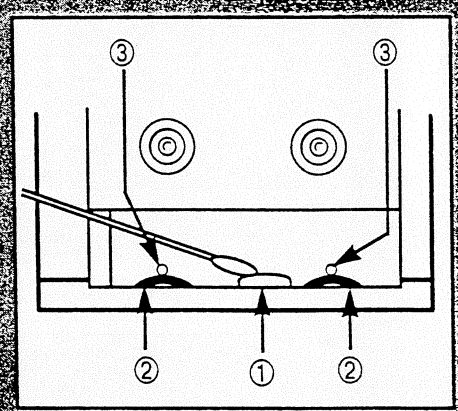


Kassettenrecorder reinigen

Um eine optimale Leistung Ihres Kassettenrecorders zu gewährleisten, müssen Sie das Gerät regelmäßig reinigen (Tonköpfe, Andruckrollen und Antriebswelle).

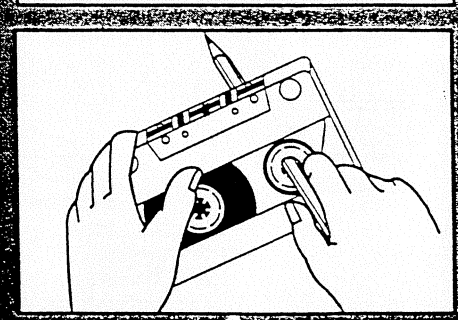
Öffnen Sie das Kassettenfach, indem Sie auf die Markierung PUSH EJECT drücken. Mit einem Wattestäbchen und einem speziellen Kassettenrecorder-Reinigungsmittel folgende Teile reinigen:

- Tonköpfe (①)
- Andruckrollen (②)
- Antriebswelle (③)

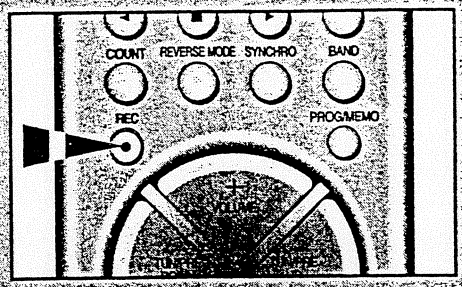


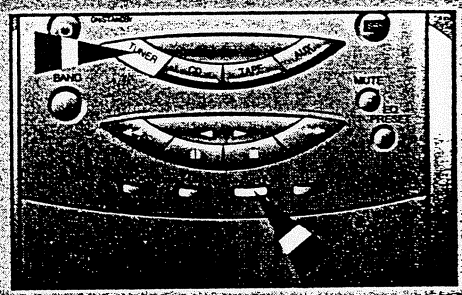
Für ungestörten Hörgenuß beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- ***Überprüfen Sie vor dem Einlegen einer Kassette, ob das Band in der Kassette richtig aufgewickelt ist.***
- ***Bewahren Sie Kassetten an einem sauberen Ort auf. Setzen Sie die Kassetten nicht der direkten Sonneneinstrahlung bzw. hohen Temperaturen aus.***
- ***Verwenden Sie keine 120-Minuten-Kassetten, da diese außerordentlich störanfällig sind.***



Radiosendung aufnehmen

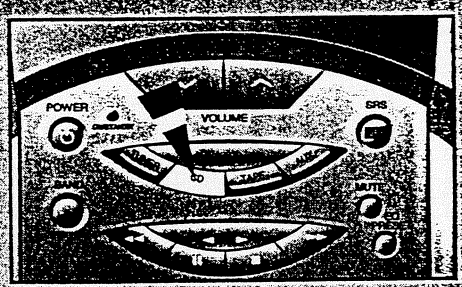


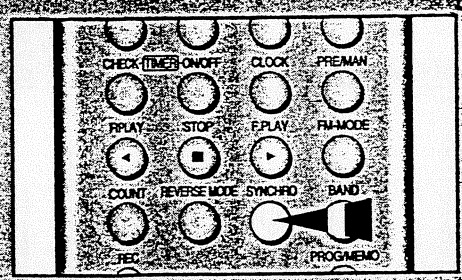


Sie können eine Radiosendung aufnehmen und sie sich zu einem späteren Zeitpunkt anhören.

1	Legen Sie eine Leerkassette in das Kassettenfach ein.
2	Wählen Sie die Radio-Funktion, indem Sie die TUNER-Taste am Gerät oder die Taste FUNCTION auf der Fernbedienung einmal oder mehrmals drücken.
3	Wählen Sie den Radiosender, den Sie aufnehmen möchten (siehe Seite 10).
4	Um die Aufnahme zu starten, drücken Sie die Taste REC/STOP am Gerät. Ergebnis: Die Aufnahme beginnt sofort.
5	Um die Aufnahme vorübergehend zu unterbrechen, drücken Sie die Taste REC (●) auf der Fernbedienung. Wenn Sie die Aufnahme fortsetzen möchten, drücken Sie die Taste F.PLAY ▶ auf der Fernbedienung.
6	Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste STOP (■).

CD aufnehmen

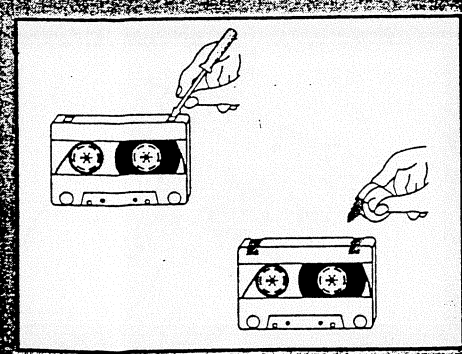




Sie können eine CD auf Kassette überspielen.

1	Legen Sie eine Leerkassette in das Kassettenfach ein.
2	Drücken Sie die CD-Taste, um die CD-Funktion auszuwählen.
3	Legen Sie die CD ein (siehe Seite 7).
4	Drücken Sie die SYNCHRO-Taste auf der Fernbedienung. Ergebnis: Der erste Titel auf der CD wird abgespielt, der Kassettenrecorder startet automatisch die Aufnahme (synchronisierte Aufnahme).
5	Wenn Sie die Aufnahme unterbrechen möchten, drücken Sie die Taste REC (●) auf der Fernbedienung. Zum Fortsetzen der Aufnahme drücken Sie die Taste F.PLAY ▶ auf der Fernbedienung.
6	Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste REC/STOP am Gerät.

Hinweise zum Aufnehmen



- *Verwenden Sie für Ihre Aufnahmen nur Normalkassetten ("Normal Bias").*
- ***Damit eine Kassette mit wichtigen Aufnahmen nicht gelöscht werden kann, müssen die Löschschutzzungen am oberen Rand der Kassette herausgebrochen werden. Soll diese Kassette dennoch neu bespielt werden, brauchen Sie die entstandenen Öffnungen nur wieder mit Klebeband abzudecken.***
- ***Die Herstellung von Kopien von CDs oder Kassetten ist nur mit Genehmigung der Inhaber des jeweiligen Urheberrechts zulässig.***

Timer programmieren (für Aufnahme oder Wiedergabe)

Mit dem Timer (Schaltuhr) können Sie Ihre Anlage so programmieren, daß sie sich zu den eingestellten Zeiten automatisch ein- und wieder ausschaltet.

Beispiel: ***Sie möchten eine Radiosendung aufnehmen, während Sie nicht zu Hause sind.***

➢ Wenn die Anlage nicht mehr automatisch ein- und ausgeschaltet werden soll, müssen Sie den Timer deaktivieren (siehe Seite 15).

☛
- Sie können den Timer jederzeit einstellen, auch wenn Sie gerade eine andere Funktion verwenden oder die Anlage ausgeschaltet ist (Standby).
- Stellen Sie sicher, daß die Uhrzeit an der Anlage korrekt eingestellt ist, bevor Sie den Timer programmieren. Ist keine Uhrzeit eingestellt, kann der Timer nicht programmiert werden.
- Sie können mit der Timer-Funktion Aufnahmen von Radiosendungen machen.
- Bei jedem Schritt haben Sie einige Sekunden Zeit, die gewünschten Werte einzustellen. Überschreiten Sie diese Zeit, müssen Sie wieder von vorn anfangen.

1 Schalten Sie die Anlage ein, indem Sie die Taste POWER drücken.

2 Drücken Sie die Taste TIMER CHECK etwa zwei Sekunden lang.

Ergebnis: Im Display wird ON und 00:00 angezeigt. Die Stundenziffern blinken.

➢ Wenn Sie TIMER CHECK nur kurz drücken, werden bereits eingestellte Werte nacheinander im Display angezeigt. Auf diese Weise können Sie die Timer-Einstellung überprüfen.

3 Stellen Sie die gewünschte Einschaltzeit ein.

a Stellen Sie die Stunden mit den Tasten TIME < und > ein.

b Drücken Sie TIMER CHECK.
Ergebnis: Die Minuten blinken auf.

c Stellen Sie die Minuten mit den Tasten TIME < und > ein.

d Drücken Sie TIMER CHECK.

Ergebnis: Im Display wird OFF und 00:00 angezeigt. Die Stundenziffern blinken.

4 Stellen Sie nun die gewünschte Ausschaltzeit ein.

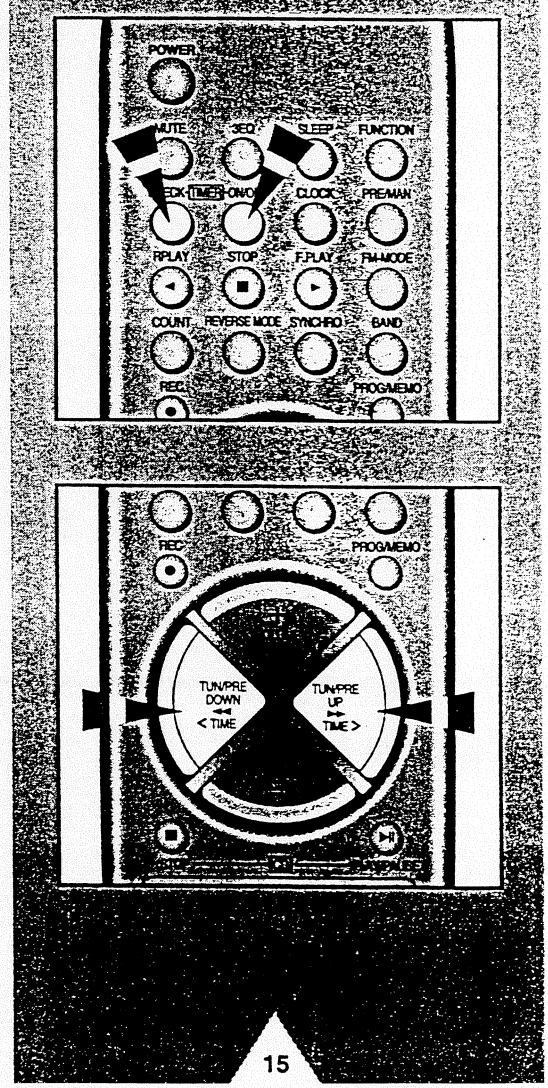
a Stellen Sie die Stunden mit den Tasten TIME < und > ein.

b Drücken Sie TIMER CHECK.
Ergebnis: Die Minuten blinken auf.

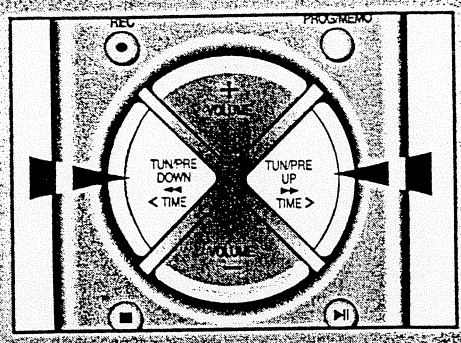
c Stellen Sie die Minuten mit den Tasten TIME < und > ein.

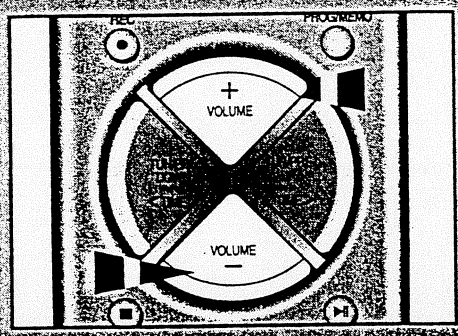
d Drücken Sie TIMER CHECK.

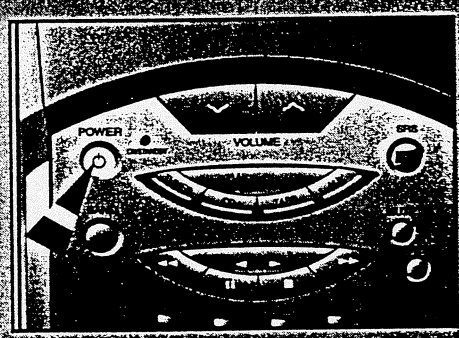
Ergebnis: Im Display wird PLAY oder REC angezeigt.



Timer programmieren (Forts.)







5 Wählen Sie PLAY (Wiedergabe) oder REC (Aufnahme), indem Sie die Tasten TIME < und > drücken.

6 Drücken Sie die Taste TIMER CHECK, um die angezeigte Funktion zu bestätigen.

Wenn Sie PLAY (Wiedergabe) gewählt haben:
Drücken Sie die Tasten TIME < und >, um zwischen den Funktionen CD, TAPE oder Radio (FM, MW oder LW) auszuwählen. Bestätigen Sie mit TIMER CHECK. Falls Sie FM, MW oder LW eingestellt haben, wählen Sie mit TIME < oder > einen Sender.

Wenn Sie REC (Aufnahme) gewählt haben:
Für die Aufnahme steht nur die Radiofunktion zur Verfügung. Wählen Sie das gewünschte Frequenzband und anschließend einen Sender wie oben beschrieben.

7 Drücken Sie die Taste TIMER CHECK.
Ergebnis: Die Lautstärke wird angezeigt.

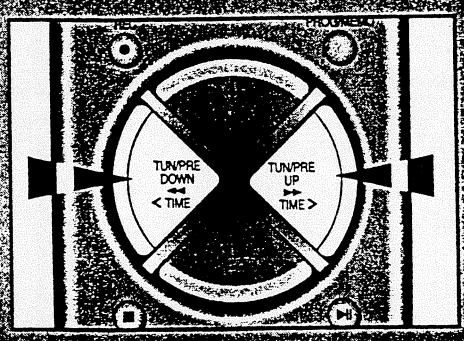
8 Drücken Sie die Tasten VOLUME + oder –, um die Lautstärke einzustellen.

9 Drücken Sie die Taste TIMER CHECK.

10 Drücken Sie die Taste POWER, um die Anlage auszuschalten (in Standby). Legen Sie eine CD oder eine Kassette ein, wenn Sie eine der beiden Funktionen gewählt haben.
Ergebnis: Die Anlage schaltet sich zu den gewünschten Zeiten automatisch ein und aus.

➢ Wenn die Einschaltzeit mit der Ausschaltzeit übereinstimmt, wird **ERROR** angezeigt.

Timer deaktivieren



Nachdem Sie den Timer eingestellt haben, wird dieser automatisch aktiviert, und im Display erscheint die Anzeige TIMER. Soll die Anlage nicht mehr automatisch zu den eingestellten Zeiten ein- und ausgeschaltet werden, müssen Sie den Timer deaktivieren.

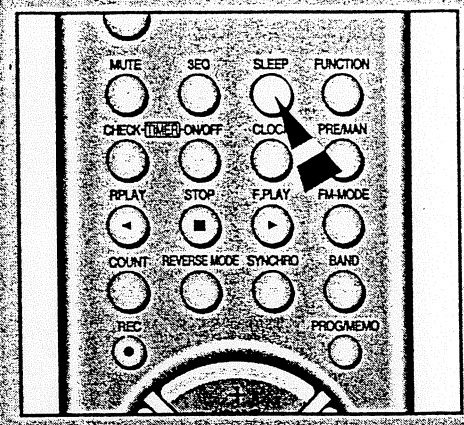
➢
- Sie können den Timer jederzeit deaktivieren (bei eingeschalteter Anlage oder in Standby).
  Zuvor müssen Sie jedoch Ein- und Ausschaltzeiten für den Timer einstellen (siehe vorhergehender Abschnitt).

Zum Deaktivieren des Timers drücken Sie die Taste TIMER-ON/OFF entsprechend oft, bis die Anzeige TIMER im Display erlischt. Drücken Sie nochmals TIMER-ON/OFF, um den Timer wieder einzuschalten.

☛ Sie können den Timer nur für Wiedergabe oder für eine Aufnahme programmieren, jedoch nicht für beides.

Automatisch ausschalten (nach CD/Kassette/nach Zeit)

Mit Hilfe dieser Funktion können Sie die Anlage automatisch abschalten lassen (in Standby). Das Gerät schaltet entweder nach Wiedergabe einer CD oder einer Kassette aus oder nach Ablauf einer eingestellten Zeit (bei Radiofunktion).



1 Wählen Sie die gewünschte Grundfunktion mit der entsprechenden Taste am Gerät (CD, TAPE, TUNER) oder mit der Taste FUNCTION auf der Fernbedienung.

2 Drücken Sie die Taste SLEEP.
Ergebnis: Bei CD/TAPE-Funktion:
AI SLEEP wird angezeigt und die Wiedergabe beginnt. Die Anlage schaltet sich automatisch nach Wiedergabe der CD oder Kassette ab.

Bei TUNER-Funktion:
SLEEP und die Ausschaltzeit werden angezeigt.

3 Drücken Sie SLEEP ein- oder mehrmals, um die Ausschaltzeit einzustellen.
Ergebnis: Die Ausschaltzeit verkürzt sich bei jedem Tastendruck wie folgt:
90→60→50→40→30→20→10 →OFF
(Angabe in Minuten)

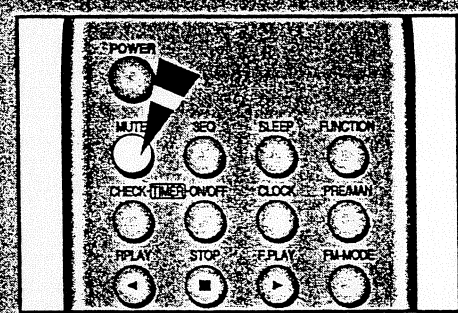
➢ Zu jedem Zeitpunkt können Sie:
- die verbleibende Zeit überprüfen, indem Sie SLEEP drücken;
- die verbleibende Zeit durch Wiederholung von Schritt 3 verändern.

4 Um die Ausschaltfunktion zu deaktivieren, drücken Sie so oft die Taste SLEEP, bis die Anzeige SLEEP erlischt.

Ton vorübergehend ausschalten

Sie können die Lautsprecher vorübergehend abschalten.

***Beispiel:** Sie wollen ein Telefongespräch führen.*

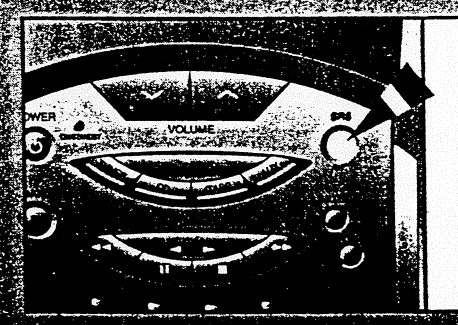


1 Drücken Sie die Taste MUTE am Gerät oder auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Im Display erscheint MUTE und der Ton wird abgeschaltet.

2 Um den Ton wieder einzuschalten (mit gleicher Lautstärke wie vorher), drücken Sie nochmals MUTE.

3D-Klang einstellen

Die Bezeichnung SRS steht für Sound Retrieval System. Die SRS-Funktion ersetzt den konventionellen Stereo-Klang durch einen breiteren, lebensechten dreidimensionalen Sound. Dieser Sound vermittelt das Gefühl, sich direkt im Zentrum der Musik zu befinden und vollkommen von der Musik umgeben zu sein. Im Gegensatz zu anderen Systemen gibt es beim SRS keinen kritischen Hörbereich. Sie können sich im Zimmer bewegen oder den Kopf drehen: wo auch immer Sie sind, mit SRS tauchen Sie in den Sound ein.

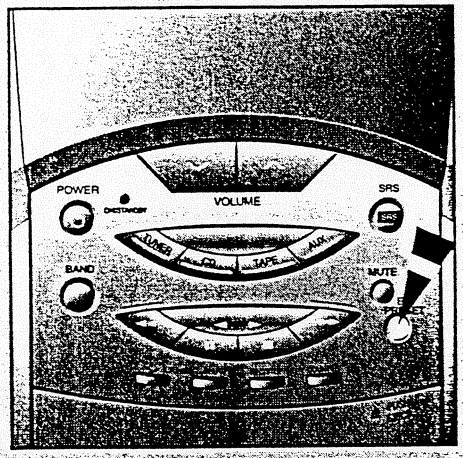


1 Drücken Sie die Taste SRS am Gerät.
Ergebnis: Die Taste SRS leuchtet grün.

2 Um diese Funktion auszuschalten, drücken Sie nochmals SRS.

➢ Sound Retrieval System ist ein eingetragenes Warenzeichen der SRS Labs, Inc.

Equalizer-Klangmodus wählen



Ihre Mikro-Anlage verfügt über einen Equalizer mit voreingestellten Klangmodi.

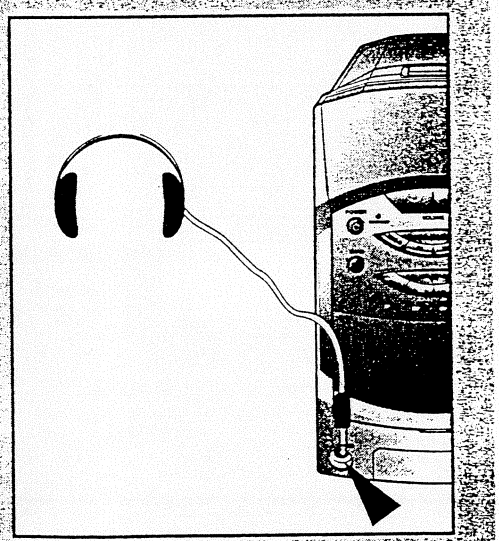
Wählen Sie den Klangmodus entsprechend der Musik, die Sie hören.

Drücken Sie die Taste EQ PRESET am Gerät oder die Taste 3EQ auf der Fernbedienung einmal oder mehrmals, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.

Wenn Sie ...	wählen Sie ...
keine spezielle Musik hören (linearer Frequenzgang)	FLAT
Popmusik hören,	POPS
Rockmusik hören,	ROCK
klassische Musik hören,	CLASSIC

Ergebnis: Die entsprechende Anzeige erscheint.

Kopfhörer anschließen



Wenn Sie einen Kopfhörer an Ihre Mikro-Anlage anschließen, können Sie Musik oder Radiosendungen hören, ohne andere Personen im gleichen Raum zu stören. Der Kopfhörer muß einen 3,5-mm-Klinkenstecker oder einen entsprechenden Adapter haben.

Schließen Sie den Kopfhörer an den Anschluß PHONES auf der Vorderseite des Geräts an.

Ergebnis: Der Ton wird über den Kopfhörer wiedergegeben, und die Lautsprecher werden abgeschaltet.

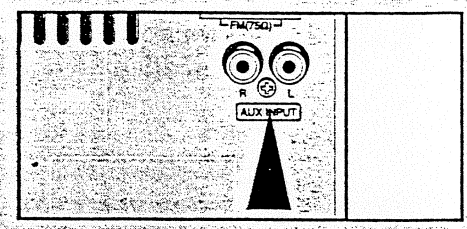
☛ Längerer Gebrauch des Kopfhörers mit hoher Lautstärke kann Gehörschäden zur Folge haben.

Externe Tonsignalquelle wiedergeben

Über den Eingang für andere Geräte (AUX) können Sie die gute Wiedergabe Ihrer Anlage auch für externeTonsignalquellen nutzen.

Beispiel:
- *Fernsehgerät*
- *Video-CD-Spieler*
- *DAT- oder DCC-Kassettenspieler*
- *Hifi-Stereo-Videorecorder*

➢ Für den Anschluß muß das externe Gerät einen Audio-Ausgang und ein Anschlußkabel mit Klinkenstecker (CINCH) haben.

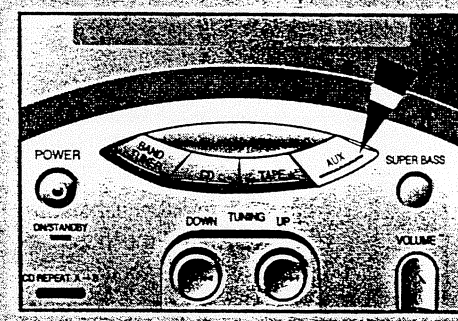


1 Schalten Sie die Anlage mit der Taste POWER aus (in Standby). Trennen Sie die Anlage und das externe Gerät vom Netz.

2 Schließen Sie das Audiokabel des externen Geräts an der Rückseite der Mikro-Anlage an den Eingang AUX INPUT an.

Schließen Sie den ...	an Buchse ...
roten Stecker	R (rechts),
weißen Stecker	L (links) an.

➢ Der rechte und der linke Kanal dürfen nicht vertauscht werden, da dies schlechtere Wiedergabe zur Folge hat.



3 Schließen Sie die Mikro-Anlage und das externe Gerät wieder an das Netz an. Schalten Sie die Anlage ein, indem Sie die Taste POWER drücken.

4 Wählen Sie die Tonsignalquelle AUX, indem Sie die Taste AUX am Gerät oder die Taste FUNCTION auf der Fernbedienung einmal oder mehrmals drücken.

Ergebnis: Im Display erscheint AUX.

5 Schalten Sie das externe Gerät ein.

6 Stellen Sie folgende Funktionen nach Bedarf ein:
- Lautstärke
- Equalizer
- SRS

Beispiel: Sie sehen sich einen Film an und wollen Stereoklang wie im Kino hören (vorausgesetzt, der Originalton ist stereo).

Technische Daten

Die Firma SAMSUNG ist um die ständige Verbesserung ihrer Erzeugnisse bemüht. Wir behalten uns deshalb Änderungen des Gerätes sowie der Bedienungsanleitung vor.

RADIO-EMPFANGSTEIL	
Empfangsbereiche	
UKW (FM)	
Störspannungsabstand	55 dB
Nutzbare Empfindlichkeit	15 dB
Gesamt-Klirrfaktor	1,5%
MW	
Störspannungsabstand	40 dB
Nutzbare Empfindlichkeit	54 dB
Gesamt-Klirrfaktor	2%
LW (Option)	
Störspannungsabstand	33 dB
Nutzbare Empfindlichkeit	60 dB
Gesamt-Klirrfaktor	2%

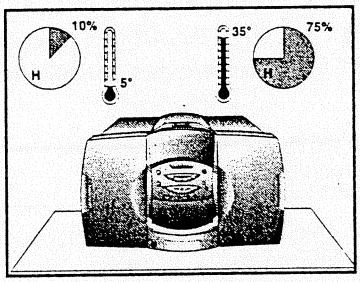
CD-SPIELER	
Sampling-Frequenz	44,1 kHz
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz
Störspannungsabstand	90 dB (bei 1 kHz) mit Filter
D/A-Signalwandlung	16-bit
Gleichlaufschwankungen	nicht meßbar
Fehlerkorrektur	Cross Interleave Reed Solomon Code (CIRC)
Lasertyp	AlGaAS-Halbleiter
Laserwellenlänge	780 nm
CD-Größen	Durchmesser: 120 oder 80 mm; Dicke: 1,2 mm
Abtastgeschwindigkeit	1,2 - 1,4 m/s
Drehzahl	200 bis 500 U/min

KASSETTENRECORDER	
Geschwindigkeit	4,75 cm/s
Aufnahmeverfahren	AC Bias

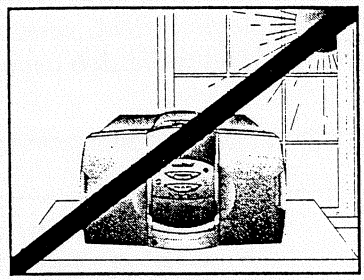
ALLGEMEINES	
Musikleistung	12,5 W/Kanal
Netzspannung	siehe Typenschild (Geräterückseite)
Nettogewicht	8,6 kg (ohne Batterien)
Abmessungen	162 (L) x 280 (H) x 278 (T) mm

Sicherheitshinweise

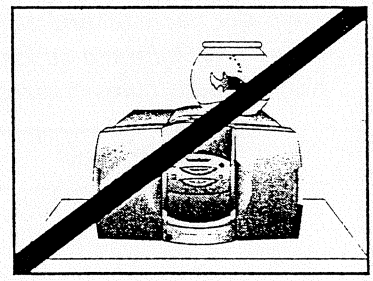
In den folgenden Abbildungen werden die Vorkehrungen illustriert, die bei Verwendung und Transport Ihres CD-Radiorecorders zu beachten sind.



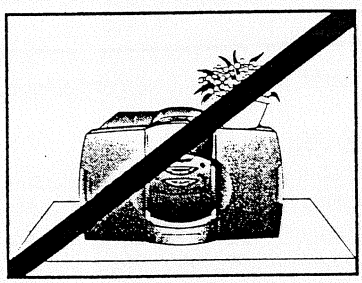
Umgebungsbedingungen für den Betrieb:
Umgebungstemperatur 5°C - 35°C
Luftfeuchtigkeit 10-75 %



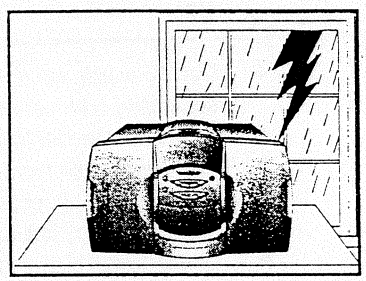
Stellen Sie das Gerät so auf, daß es nicht der vollen Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen ausgesetzt ist.
Dies kann zum Überhitzen des Gerätes führen und Funktionsausfälle zur Folge haben.



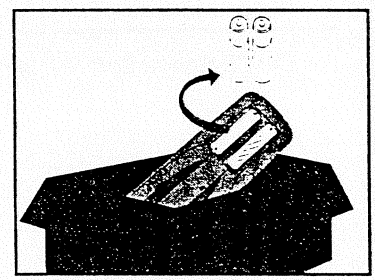
Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Behälter auf der Anlage ab. Falls Wasser in die Anlage eindringt, kann dies zu gefährlichen Stromschlägen und Schäden am Gerät führen. Ziehen Sie deshalb in solchen Fällen sofort den Netzstecker aus der Steckdose.



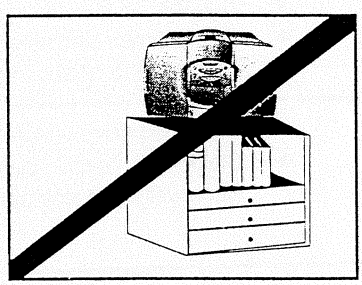
Stellen Sie keine Topfpflanzen oder Vasen auf dem Gerät ab.
Falls Feuchtigkeit in die Anlage eindringt, kann dies zu gefährlichen Stromschlägen und Schäden am Gerät führen. Ziehen Sie deshalb in solchen Fällen sofort den Netzstecker aus der Steckdose.



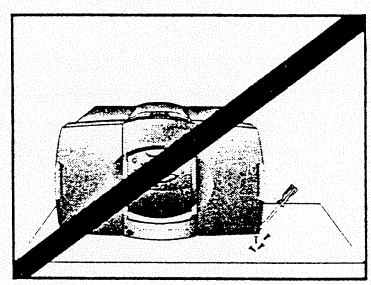
Ziehen Sie bei Gewittern den Netzstecker aus der Steckdose.
Sollte es infolge eines Blitzschlags zu Überspannung auf der Leitung kommen, können sonst Schäden am Gerät entstehen.



Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie diese längere Zeit nicht benutzen. Ausgelaufene Batterien können die Fernbedienung stark beschädigen.



Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel ab. Beschädigungen des Netzkabels können Schäden am Gerät (Brandgefahr) oder elektrische Schläge auslösen.



Entfernen Sie keine Geräteabdeckungen. Im Geräteinneren befinden sich spannungsführende Teile, die zu elektrischen Schlägen führen können.

Bevor Sie den Kundendienst rufen

D

Es dauert immer eine gewisse Zeit, bis Sie sich mit einem neuen Gerät vertraut gemacht haben. Wenn eines der nachstehend aufgeführten Probleme auftritt, versuchen Sie zunächst, es mit den angegebenen Abhilfemaßnahmen zu lösen. Vielleicht können Sie sich dadurch Zeit und Mühe eines unnötigen Kundendienstrufes ersparen.

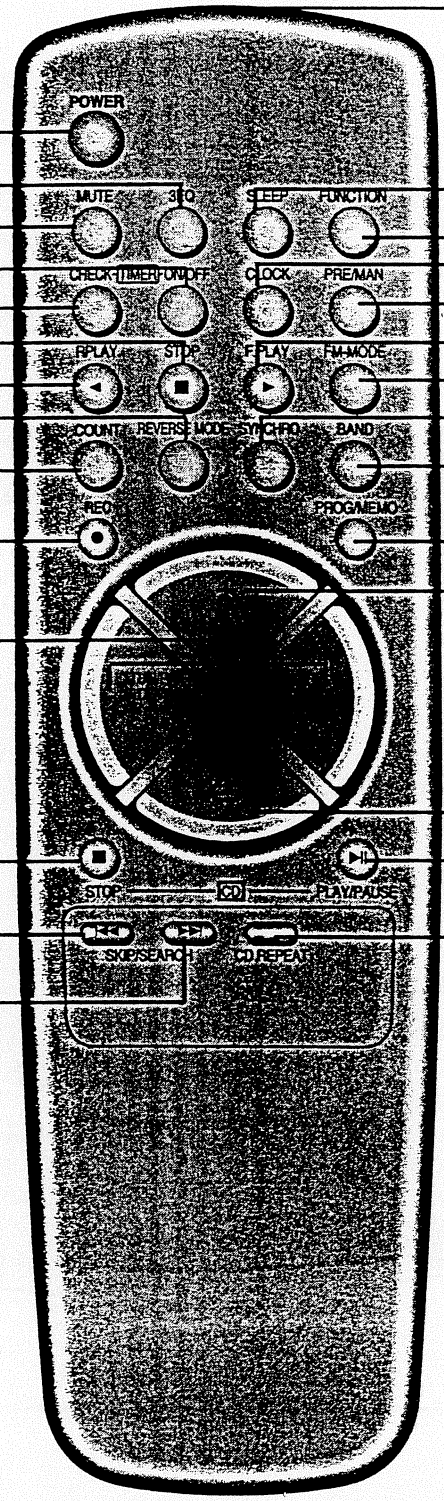
	Problem	Erklärung/Abhilfe
ALLGEMEINES	Gerät funktioniert nicht	◆ Das Netzkabel ist nicht richtig an die Steckdose angeschlossen, oder die (abschaltbare) Steckdose ist nicht eingeschaltet. ◆ Die Batterien der Fernbedienung müssen ausgewechselt werden, oder die Polarität wurde nicht beachtet.
	Kein Ton	◆ Die Lautstärke ist ganz zurückgedreht worden. ◆ Es wurde nicht die richtige Funktion (Radio, Kassette, CD) ausgewählt. ◆ Es ist ein Kopfhörer angeschlossen.
	Die Timer- und Sleep-Funktionen funktionieren nicht	◆ Timer-Einstellungen durch Druck auf TIMER ON/OFF überprüfen. ◆ Überprüfen Sie Zustand und Polarität der Sicherungsbatterien des Typs R6.
CD	Der CD-Spieler läuft nicht an	◆ Die CD wurde mit der beschrifteten Seite nach unten eingelegt oder ist schmutzig oder verkratzt. ◆ Der Laser-Sensor ist schmutzig oder staubig. ◆ Das Gerät steht nicht auf einer ebenen, waagrechten Oberfläche. ◆ Im Gerät ist Kondenswasser entstanden. Lassen Sie das Gerät in einem warmen, gut gelüfteten Raum mindestens eine Stunde lang stehen. ◆ Die Batterien sind verbraucht, oder die Polarität wurde nicht beachtet.
KASSETTEN	Die Kassette wird nicht wiedergegeben	◆ Die Kassette wurde nicht richtig eingesetzt. ◆ Der Kassettenrecorder wurde nicht geschlossen. ◆ Das Magnetband ist entweder lose oder gerissen. ◆ Das Magnetband ist verdreht oder blockiert.
	Die Taste RECORD (●) läßt sich nicht drücken	◆ Das Kassettenfach ist leer. ◆ Die Löschschutzzunge der Kassette ist ausgebrochen.
	Die Lautstärke fällt ab Die Kassette wird nicht richtig gelöscht Es treten starke Gleichlaufschwankungen auf	◆ Die Tonköpfe sind schmutzig. ◆ Die Andruckrollen sind schmutzig oder die Tonwelle ist schmutzig. ◆ Die Batterien sind verbraucht. ◆ Die Kassette ist abgenutzt oder hat ihre ursprüngliche Qualität verloren.
RADIO	Der Empfang ist schlecht, oder es werden überhaupt keine Sender empfangen	◆ Die Antenne ist nicht richtig ausgerichtet. ◆ Sie befinden sich in einem Gebäude, dessen Wände gegen Radiowellen abschirmen.

Wenn Sie das Problem anhand dieser Hinweise nicht lösen können, notieren Sie bitte folgende Angaben:

- *Modell und Seriennummer, die Sie in der Regel an der Rückseite des Geräts finden*
- *Angaben in der Garantie*
- *Klare Beschreibung des Problems*

Setzen Sie sich dann mit Ihrem örtlichen Händler oder dem SAMSUNG-Kundendienst in Verbindung.

Fernbedienung



INFRAROT-SENDER

EIN-/AUSSCHALTEN

EQUALIZER-MODUS WÄHLEN

TON ABSCHALTEN

TIMER EIN-/AUSSCHALTEN

TIMER-EINSTELLUNG ÜBERPRÜFEN

KASSETTENWIEDERGABE/ -AUFNAHME STOPPEN

KASSETTENSEITE B WIEDERGEBEN

KASSETTEN-WIEDERGABEMODUS WÄHLEN

ZÄHLWERK AUF NULL SETZEN

AUFNAHMEPAUSE AKTIVIEREN

SENDER EINSTELLEN/ ZEIT EINSTELLEN

CD-WIEDERGABE STOPPEN

CD-TITEL WÄHLEN/ RÜCKWÄRTS SUCHEN

CD-TITEL WÄHLEN/ VORWÄRTS SUCHEN

AUTOMATISCH AUSSCHALTEN

FUNKTION WÄHLEN

UHRZEIT EINSTELLEN

ZWISCHEN SENDERSUCHMODUS/ SENDERAUFRUFMODUS UMSCHALTEN

KASSETTENSEITE A WIEDERGEBEN

ZWISCHEN MONO/STEREO UMSCHALTEN

CD SYNCHRON AUFNEHMEN

FREQUENZBAND WÄHLEN

RADIOSENDER SPEICHERN/ TITELFOLGE PROGRAMMIEREN

LAUTSTÄRKE ERHÖHEN

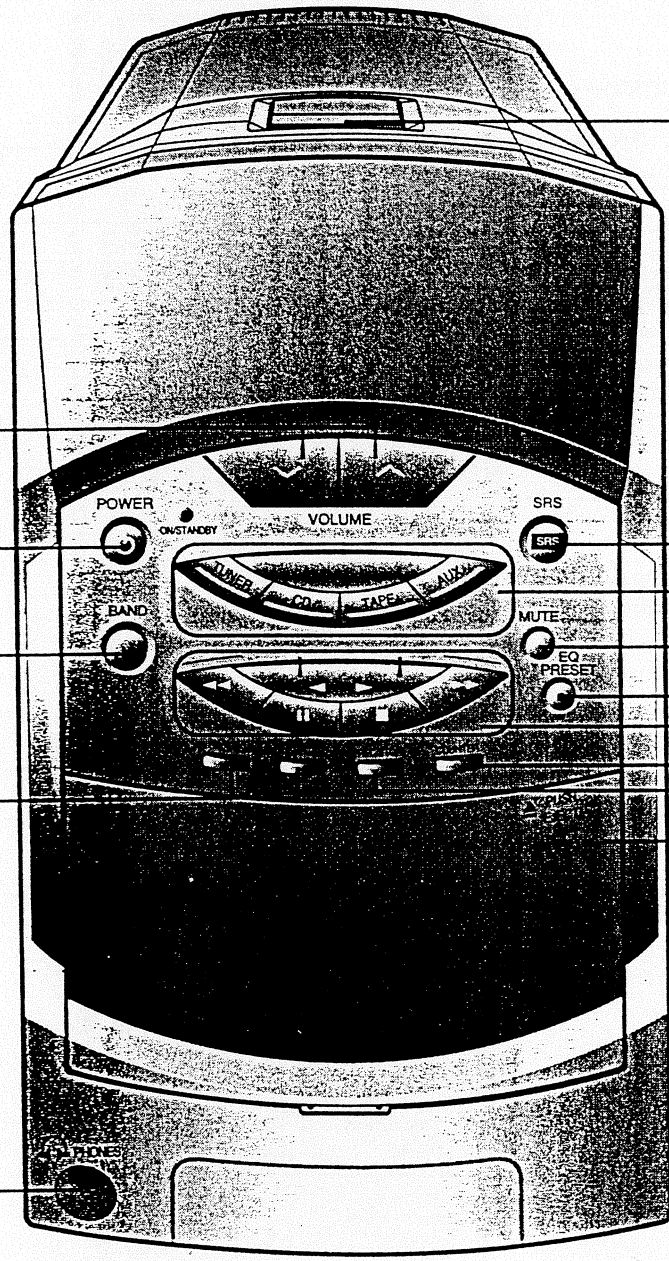
LAUTSTÄRKE VERRINGERN

CD WIEDERGEBEN/PAUSE

CD WIEDERHOLEN

Gerätevorderseite

D



CD-FACH ÖFFNEN/ SCHLIESSEN

LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

EIN-/AUSSCHALTEN

3D-KLANG EIN-/ AUSSCHALTEN

FUNKTION WÄHLEN

FREQUENZBAND WÄHLEN

TON ABSCHALTEN

EQUALIZER-MODUS WÄHLEN

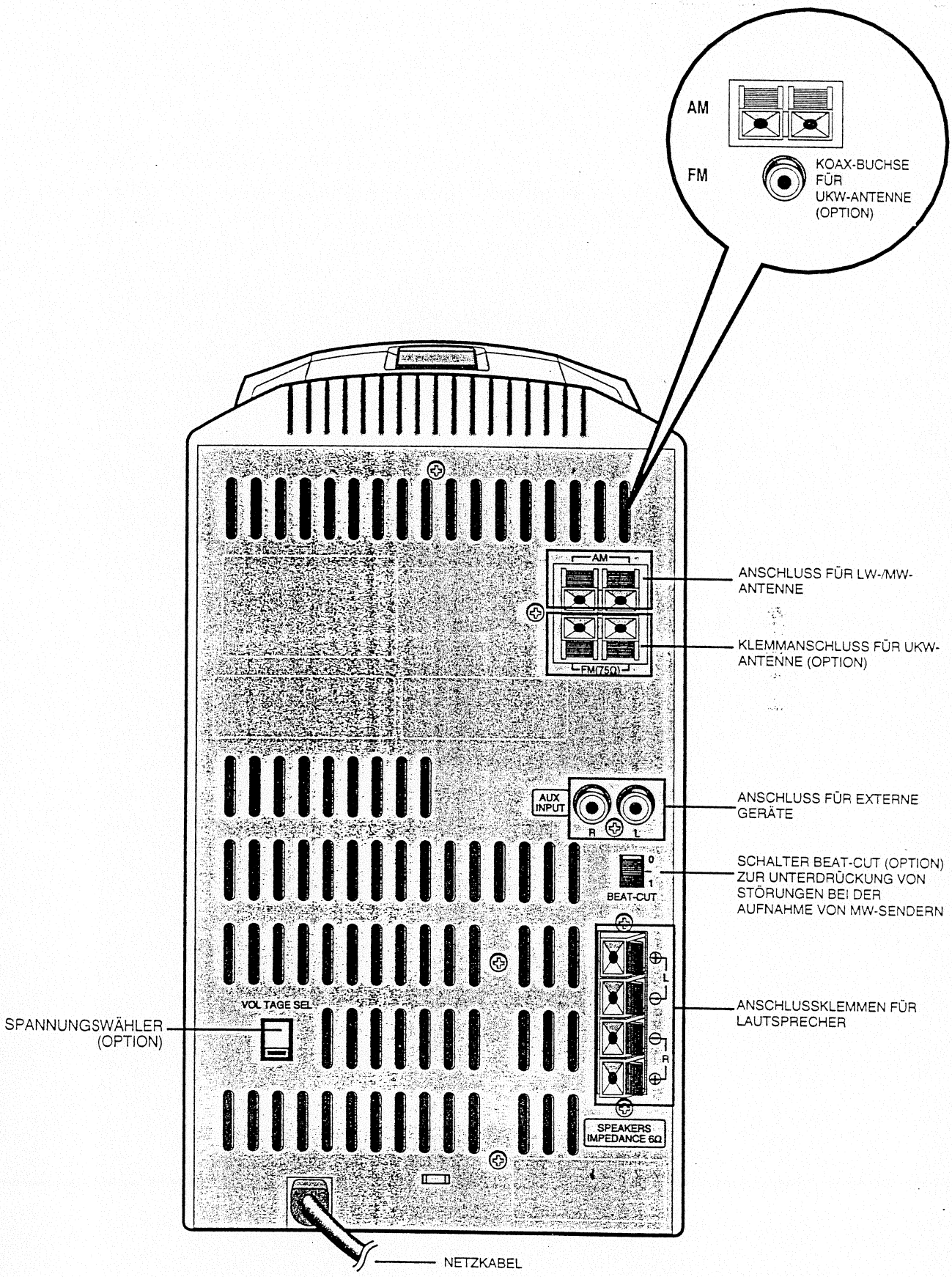
FUNKTIONS-BEDIENTASTEN

ZÄHLWERK RÜCKSETZEN

SENDER EINSTELLEN

AUFNAHME STARTEN/ STOPPEN

KASSETTENFACH ÖFFNEN

KOPFHÖRER ANSCHLIESSEN

Geräterückseite